|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 天气 气候 水 | **世界气象组织**  **执行理事会**  **第七十六次届会** 2023年2月27至3月3日，日内瓦 | **EC-76/文件3.2(14)** |
| 提交者：  INFCOM主席  2023.1.5  **DRAFT 1** |

**议题3： 实施大会决定：技术事项**

**议题3.2: 长期目标2：地球系统观测和预测**

# 《业务天气雷达最佳实践指南》(wmo-no. ##)的出版和翻译

|  |
| --- |
| **摘要** |
| **文件提交者**：INFCOM主席  **2020–2023年战略目标**：2.1  **所涉经费和行政问题**：在INFCOM及其常设委员会的职权范围内，在《2020 - 2023年战略和运行计划》的参数范围内，将反映在《2024 - 2027年战略和运行计划》中。  **主要实施者：**INFCOM和会员  **时间框架：**2023-2027年  **预期行动：**审查拟议的决议草案3.2(14)/1 (EC-76) |

# 决议草案

**决议草案3.2(14)/1 (EC-76)**

**《业务天气雷达最佳实践指南》(WMO-No.##)的出版和翻译**

执行理事会，

**审议了**[建议6.2(4)/1 (INFCOM-2](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/INFCOM-2/Chinese/2.%20PR%20-%20%E4%B8%B4%E6%97%B6%E6%8A%A5%E5%91%8A%EF%BC%88%E6%89%B9%E5%87%86%E7%9A%84%E6%96%87%E4%BB%B6%EF%BC%89/INFCOM-2-d06-2(4)-GUIDE-TO-OPERATIONAL-WEATHER-RADAR-BEST-PRACTICES-approved_zh.docx&action=default)) - 《业务天气雷达最佳实践指南》的出版和翻译，

**通过了**[建议6.2(4)/1 (INFCOM-2)](https://meetings.wmo.int/INFCOM-2/_layouts/15/WopiFrame.aspx?sourcedoc=/INFCOM-2/Chinese/2.%20PR%20-%20%E4%B8%B4%E6%97%B6%E6%8A%A5%E5%91%8A%EF%BC%88%E6%89%B9%E5%87%86%E7%9A%84%E6%96%87%E4%BB%B6%EF%BC%89/INFCOM-2-d06-2(4)-GUIDE-TO-OPERATIONAL-WEATHER-RADAR-BEST-PRACTICES-approved_zh.docx&action=default)；

**要求**秘书长：

(1) 在本财期结束前以WMO所有正式语文出版《业务天气雷达最佳实践指南》；

(2) 确保相关各卷的编辑一致性；

(3) 在经常预算和/或自愿捐款范围内，确定将《指南》翻译成WMO所有语文所需的资源；

**授权**秘书长随后作出纯编辑性修订；

**提请**会员：

(1) 根据《技术规则》，在实施相关业务天气雷达活动时使用《指南》；

(2) 就如何改进本指南的后续版本向秘书长提供反馈。

(3) 提供自愿捐款，支持《指南》英文版和其他WMO正式语文版的及时出版；

**要求**INFCOM酌情进一步更新和修订《指南》，以便向会员提供最新的业务天气雷达指导意见，并与《[仪器和观测方法指南](https://library.wmo.int/index.php?lvl=notice_display&id=12407)》(WMO-No. 8)及其他相关WMO出版物的内容保持一致。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_